

Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317
 ISI (Dubai, UAE) = 1.582
 GIF (Australia) = 0.564
 JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
 ПИИЦ (Russia) = 3.939
 ESJI (KZ) = 8.771
 SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630
 PIF (India) = 1.940
 IBI (India) = 4.260
 OAJI (USA) = 0.350

SOI: [1.1/TAS](#) DOI: [10.15863/TAS](#)

International Scientific Journal Theoretical & Applied Science

p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online)

Year: 2023 Issue: 02 Volume: 118

Published: 28.02.2023 <http://T-Science.org>

Issue

Article



Abadan Utepovna Bekbergenova

Karakalpak Scientific Research Institute of Humanities Sciences
 Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of Republic of Uzbekistan,
 Junior Researcher, Nukus.

THE LIGHTING OF THE FORCES OPPOSING THE HERO AND THE VICTORIES OF THE HERO IN THE DASTAN «ERZIYWAR»

Abstract: The article deals with the artistic representation of the hero's struggle against opposing forces and his victories in the dastan «Erziywar». The author analyzes the arguments on the topic of war by famous epic scholars – academician V.M.Zhirmunsky, R.S.Lipets, DSc. Prof. K.Maksetov on the basis of the heroic dastan of the Karakalpak people «Erziywar» and heroic actions of the hero to protect his country from external enemies.

Key words: Epos, plot, composition, idea, image, typology, improvisation, repertoire, taleswapper, zhyraw.

Language: Russian

Citation: Bekbergenova, A. U. (2023). The lighting of the forces opposing the hero and the victories of the hero in the dastan «Erziywar». *ISJ Theoretical & Applied Science*, 02 (118), 562-566.

Soi: <http://s-o-i.org/1.1/TAS-02-118-52> **Doi:**  <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2023.02.118.52>

Scopus ASCC: 1200.

ОСВЕЩЕНИЕ ПРОТИБОРСТВУЮЩИХ ПРОТИВ ГЕРОЯ СИЛ И ПОБЕД БОГАТЫРЯ В ДАСТАНЕ «ЕРЗИЙУАР»

Аннотация: В статье речь идёт о художественном отображении борьбы богатыря против противоборствующих сил и его побед в дастане «Ер Зиуар». Автор анализирует рассуждения на тему войны известных ученых-эпосоведов - академика В.М.Жирмунского, Р.С.Липец, д. ф.н., проф. К.Максетова на основе героического дастана каракалпакского народа «Ерзийуар» и героических действий богатыря по защите своей страны от внешних врагов.

Ключевые слова: Эпос, сюжет, композиция, идея, образ, типология, импровизация, репертуар, сказитель.

Введение

Основное идейное направление и сюжет героических дастанов состоит из очернения жестокости и несправедливости, борьбы против захватчиков, охраны спокойствия рода, племени или страны. Осуществление такой народной идеи связывается с рождением спасителя, идеала-героя и его героической борьбы. Таким образом, композиция и сюжетное содержание героических дастанов строится на повествовании эпической биографии героя – защитника страны от внешних врагов, устанавливающего свободную, справедливую жизнь.

Если в основной сюжетной линии каракалпакских героических дастанов «Алпамыс», «Коблан», «Кырккыз», «Маспатша»

стоят народные богатыри в качестве главной фигуры, то в каракалпакском героическом дастане «Ерзийуар» стоят эпические образы народных богатырей, как Ерзийуар, Хасен хан, Ержанай. В результате, построение композиции дастана, раскрытие основной идеи и повествование сюжетных событий, исход положительного решения зависят от образа богатырей. Подчиняясь образу этих богатырей, находит свое развитие и основной эпический сюжет. И в дастане «Ерзийуар» целостное сюжетное событие повествуется вокруг образа Ерзийуар. Творческое мастерство жрау (сказителя) в том, что при создании обособленного богатырского образа Ерзийуар отображена его сила, наряду с мужеством и храбростью изображены ум, его

Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317
ISI (Dubai, UAE) = 1.582
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
ПИИЦ (Russia) = 3.939
ESJI (KZ) = 8.771
SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

лучшие человеческие качества и свойства. Поэтому, каракалпакского народного дастана "Ерзийуар" известный ученый тюрколог, академик В.М.Жирмунский в своем научном труде «Ерзийуар», оценивает как «оригинальный героический дастан» [1, 18] - а каракалпакский ученый, фольклорист К.Максетов приводит свою положительную оценку: «Рассказ на тему борьбы не только вбирает в себя одну сторону вопроса, а ставит в центр судьбу обеих сторон (и друга, и врага), таким образом борьба станет главным узлом соприкосновения между справедливостью и несправедливостью, друга и врага. Вокруг этого узла и разрешается вопрос. Идейная ценность дастана «Ер Зийуар определяется преданной службой богатырей своему народу» [2, 103]. Действительно, в дастане «Ерзийуар», получивший высокую оценку ученых, находит художественное отображение повествующие сюжетные события в нем, героические сражения богатырей против вражеских сил и захватчиков в качестве освещения исторических событий определенного периода, изведенного народом. Основное ядро дастана составляет от начала до конца картина войны, проводимая за справедливость и против несправедливости. Например, героические действия хана (царя) Хорезма Хасена, его сыновей Ерзийуар, Жанай для защиты своей Родины, их борьба против калмыцкого хана Тактаполат, который хотел завладеть их страной, калмыцких биев (правителей), которые перешли на противоположную сторону, победа народных богатырей в борьбе за справедливость, плен дочери Тактаполат - Актамак, по военно-демократическим порядкам замужество пленной дочери врага - Ержанаю, в конце дастана победа достается Ерзийуар, устраняется им междуусобицы двух стран, объединение народов, установление мирного и дружного, процветающего края - подобная последовательность сюжетов, целостность мотивов обеспечивает специфику этого дастана.

В дастане «Ерзийуар» нет традиционных мотивов, как жизнь, уклад социальной жизни и бездетность пожилых родителей, чудесное рождение богатыря. Событие сразу начинается с изображения картины войны. Захватнические войны калмыцкого хана Тактаполат, борьба против него Хорезмского хана Хасен за свободу определяет возникновение конфликта в дастане.

В сюжете дастана «Ерзийуар» изображаются героические события в синтезе со сказочными изображениями. Но, борьба богатырей против внешних врагов, свойственных героическим дастанам, правление страны ханом, поддержка хана народом и биями, благословление родителей перед походом в бой, наименования исторических городов, отображают историческое проявление

непрерывных войн между кочевыми степными народами и врагом. Они находят художественное изображение в единственном варианте дастана, записанного от Курбанбай жрау.

В начале дастана имеет место типологические изображения, свойственные героическим дастанам. План захвата жестокого калмыцкого хана Тактаполат мирно живущее Хорезмское ханство, как и другие захваченные им страны, возвешение своего замысла Хасен хану через своего визиря Абакан, плачевное состояние хана, услышавшего эту неприятную весть, его волнение, совет со своими биями переданы реальными жизненными изображениями. Но, идея борьбы против захватчиков за свободу своей страны в дастане проявляется в образах подростков Ерзийуар и Жанай, обучающихся в школе. Образ эпического героического богатыря народного идеала с детских лет совершающих поход против внешних врагов – проявление традиционного изображения, свойственного героическим дастанам. Таким вот образом создается обособленный богатырский образ Ер Зийуар и Ер Жанай, спасающих свою страну от иноземцев. Например:

Бизге келген душпанньң, Ворвавшегося к нам врага,

Жүрип оның алдына, Мы навстречу им без страха,

Ат қоямыз бәримиз, Со снаряжением и с конем,

Урыспаға жау менен, Наступая на врага идем,

Қорықсаңыз жууап бере бер, Если страшно, отвечайте

Душпан менен урысып, Сразимся с врагом,

Нар буұрадай алысып, На сильных лошадях,

Қайтпай найза салысып, Стрельнем из лука,

Қызыл қанға қарысып, Кровью омытые,

Келген жауды қууайық, Мы выгоним врага,

Жаудың мурнын ууайық, Задиравшего нос,

Жерге тамған қанларын, Политую кровь,

Ағын суу менен жууайық, Вымоем проточной водой,

Зийуардың мәртлік сөзлерин, Смелые слова Зийуар

Халайық тыңлап турады, Народ слушает жадно,

Жүрекleri шәуқилдеп, Их сердца были полны,

Бәри халлас урады, Радостью и надеждой,

Ер екенин Зийуардың, Мужество Зийуар,

Ел ийеси Хәсенхан, Правитель Хасенхан

Сол уақытта биледи [3,10]. Тогда только и узнал.

Личное мнение героя дастана Ерзийуар по защите своей Родины созвучны со словами известного батыра Гэсэр из монгольского эпоса:»уничтожить захватчиков и врагов и стать

Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317
ISI (Dubai, UAE) = 1.582
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
ПИИЦ (Russia) = 3.939
ESJI (KZ) = 8.771
SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

помощником и опорой нуждающихся» [4, 4]. Подобный героизм по защите родной земли наблюдается и в героическом дастане каракалпакского народа «Курбанбек» в словах Курбанбек батыра: «Был храбрым и смелым, убил бы тирана, унижающего и пьющего кровь народа и освободил бы народ от его жестокости».[5, 280].

Совместная борьба отцов и сыновей против захватчиков-врагов, свойственных героическим дастанам встречаются в дастанах «Маспатша» в борьбе Абдикеримбай и его сына Маспатша, в варианте Карам жрау дастана «Коблан» между Коблан и его сыновьями Ер Сайым, Мырза Сайым и других. Такая борьба идет и в дастане «Ер Зийуар» со стороны Хасен хан и его сыновей Ер Зийуар, Ер Жанай. Если обратить внимание на сюжет дастана, то наблюдается, что основное внимание обращается на изображение героических действий Ер Зийуар. Например, Хасен хан выбирает путь, связанную с героическими действиями сына Ер Зийуар. Еще богатырей Хасен хана убивают калмыцкий батыр Акжунис и хан калмыков Тактаполат, Хасен хан проиграет в бою, был вынужден отступить назад. В такой момент спасает Ерзийуар от угнетенного состояния отца, жрау повествует мужество и смелость в его образе и ставит это на центральное место.

Бизлер барда, атажан, Когда мы с вами, отец
Кэпирлерден кашпаңыз, Не убегайте от врагов,

Кэпир бизден басым деп, Что их больше нас числом,

Акылыңнан саспаңыз, Не убивайтесь отец,
Кашпай турып атажан, Отец, лучше не отступая,

Атландыр батырларыңды, Отправьте нас на бой,

Душпаныңды кыйратып, Уничтожим врагов,
Алайык намыс-арыңды, Защитим вашу честь,
Кэдирили ата-анаға, Дорогим родителям,
Хызмет етиў парызды, Обязаны мы служить,

Биздей батыр балаға, Нам сыновьям-богатырям

Аман болсақ кэпирди, Не трудно, справимся
Жибермеспиз калаға, Врагов не подпустим к нам,

Аттың жалын өриңиз, Гриву коня заплетайте,
Зийуардың еткен сауашын, Сражение сына Зийуар,

Көзиңиз бенен көриңиз [3,16]. Своими глазами увидите!

Ерзийуар на поле боя с целью отомстить за убитых собратьев воинов и чтобы защитить свою страну неустанно борется вместе со своим братом Жанай. Неутомимые героические действия их двоих во время сражения изображается в репертуаре Курбанбай жрау следующим образом:

Зийуар менен Ержанай, Зийуар с Ержанай,
Лэшкерлерге бас болып, Встали во главе воинов,

Душпанға оқлар атады, Стали стрелять на врагов,

Жаулардың үнин өширди, Уничтожили их всех,

Кууып келген кэпирлерге, Догнавших иноземцев,

Әжел майын иширди, Напоили смертельным ядом,

Батырлар табан тирести, Богатыри упорно,
Найзаласып гүрести, Стреляли из лука,

Мэрт баслаған мергенлер, Храбрые охотники,

Табанлап тартты гиристи [3,16]. С силой натянули тетива лука.

В сюжете дастана отрицательный образ калмыцкого хана Тактаполат более шире раскрывается в изображении боя между обеими сторонами. Особенно, его жестокость проявляется, когда он несмотря что с воинами Ерзийуар претерпевает поражение, он без пощады отправляет на войну свой народ, даже стариков, детей и женщин. Например:

Аяқ жолын көре алмай, Незрячих пожилых стариков,

Қалған жолын ғәриби, Плохо разбирающих дорогу,

Елиндеги елеусиз, Маленьких и беззащитных,

Жүрген гилең сағыйды, Детей и сирот,
Күн көрип жүрген тиленип, Просящих милостыню,

Қелендер сорлы бақыйды, Нищих и калек,
Ауылында калдырмай, Не оставив в ауле никого,

Бийшара қатын-баланы, Бедняжек женщин и детей,

Кемпир менен ғаррыны, Старух и стариков,
Көшедеги бәршени, Всех кто есть погнал,

Бәрин қоймай айдады [3,17]. На войну без пощады.

В изображении эпизода войны событие дастана вот таким образом доходит до кульминационной точки, но, через жестокие действия Тактаполат усложняется сюжет, развивается дальше.

В дастане события войны отображены до мельчайших деталей. В репертуаре Курбанбай жрау с мастерством повествуются эпизоды, когда Тактаполат отступает, увидев мужество Ерзийуар в бою, уничтожение большинства его воинов, их малая часть убегает в сторону Бесмазар, отступление с поля боя воинов и другие эпизоды. Например:

Тақтаполат залым хан, Жестокий хан
Тахтаполат,

Басына күн туғанда, Когда проиграл бой,

Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317
ISI (Dubai, UAE) = 1.582
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 3.939
ESJI (KZ) = 8.771
SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

Олигине қарамай, Невзирая на мертвых
воинов,

Тириниң ҳалын сорамай, Не жалея даже
живых,

Жарадар болған жолдасын, Раненого
товарища,

Қолтықлауға жарамай, Не стал
поддерживать,

Батыр жаман сасады, Больно струсил хан,
Атына қамшы басады, Коня зашпорив
сильно,

Кейнине қарап қашады [3,20]. Убегает назад.

В этом примере, строки «Раненого товарища,
не стал поддерживать» дополнены сказителем
благодаря его импровизаторского таланта и это
усиливает отрицательный образ жестокого
Тактаполат в качестве бездушного человека,
думающего о своей личной выгоде.

Совместное ведение несправедливой войны
отца и сына, дочери и отца на стороне злых сил в
героических дастанах свойственно многим
эпосам. Но, среди каракалпакских дастанов только
в «Ерзийуар» дочь хана Актамак, отрицательного
героя Тактаполат ведет бой на стороне своего
отца. Например, калмыцкий бий Абакан после
поражения оповещает единственную дочь
Тактаполат о положении отца и что он поражен и
просит помощь. Так как, дочь Тактаполат Актамак
славилась своей смелостью:

Салтанатлы патшаның, У величественного
хана,

Ул перзенти жоқ еди, Не было сына,
Жалғыз қызы бар еди, Была только дочь,
Бул кыз нашар болса да, Хотя была
девушкой,

Қорықпайтуғын душпаннан, Не боялась
врагов,

Жүрегі күшли ер еди [3,21] Была храброй.

Услышав от Абакан холодную весть,
Актамак собирает триста шестьдесят
воинственных девушек, вооружившись вступают
в бой. Внедрение в событие дастана триста
шестьдесят храбрых девушек напоминает времена
древних амазонок. Актамак ранит Ержанай во
время сражения. Чтобы отомстить за раненого
брата Ер Зийуар хотел догнать и убить Актамак,
но девушка умоляет его не убивать и говорит о
своей любви к Ер Жанай.

Батырлықтан мен таппадым мининди,
Не нашла в тебе ни единого недостатка,
Енди сениң бәрхақ билдим дининди,
Навсегда буду чтить вашу веру,
Батыр екен ашық болдым Жанайға,
Влюбилась в храбреца Жанай,
Сол себептен өлтирмедим ининди,
Поэтому то его не убила.

Мениң хәр сөзимнен шығар мағана,
В каждом моем слове есть смысл,

«Инимди шанышты» деп етпең паймана,
Не укоряйте меня словом «ранила брата»
Та өлгенше хызметинде боламан,
Буду служить вам до конца своей смерти,
Ендигисин өзиңиз бил қайнаға [3,32]

А дальше сами решайте кайнаға (шурин).

Подобная деталь неожиданной любви дочери
врага к богатырю - типологическое изображение,
свойственное многим героическим дастанам. И в
дастане «Ерзийуар» Хасен хан соглашается
женить Жанай на Актамак. Проигравшая бой и
попавшая в плен девушка, освобождение и её брак
с богатырем является изображением,
свойственным эпосам тюркских народов. К
примеру, следы мотива победы в бою встречаются
в дастане «Горуглы» каракалпакского народа в
версии «Кырмандали», дастанов «Кыз палуан»
(Девушка-борец), «Караман», «Коблан».
Особенно, схожие стороны этого мотива
наблюдается в дастане «Коблан», в эпизоде когда
Коблан попавшей во время боя «пленницу-
девушку», то есть Кызпалуан выдает замуж за
деда Айыллы Орак и оставляет им город, сам
возвращается на Родину [6, 260]. И в дастане
«Ерзийуар» победу одерживает Ерзийуар над
Актамак, женит брата Ержанай на ней, оставляет
двоим город, сам возвращается в Хорезм. Ученый
Р.С.Липец высказывает ценные сведения
касательно девушки-борца и о состоянии, когда
после поражения она теряет свою прежнюю силу:
«Храбрость девушки – считается образцом воли.
Только когда герой одерживает над ней победу,
она подчиняется ему, так как, девушка
превращается в его пленницу, теряет свою
борцовскую силу и воинственную активность. [7,
56]. Как справедливо отмечает ученый, именно
это состояние наблюдается, когда Актамак
проиграет бой. Также напоминает эпизод из
казахской народной сказки «Таласпай-Мерген»,
когда Таласпай батыр выигрывает бой с девушкой
батыром [8: 77 – 78]. Подобные эпизоды
встречаются и в других сказках, например в
хакаской сказке «Алтын - Пырган» [9: 134 – 137]
небесная дева Алтын Чюстюк проигрывает в бою и
становится пленницей, в одной из шорских сказок
«Царь-девица» [10, 148 – 149] в переводе
Вербицкого, где богатырь Чеек, чтобы выполнить
условие девушки, которая согласится стать его
женой при условии «если он сразится с царь-
девицей», сражается с ней семь лет, но девушка
выигрывает бой, потом с ней в бой вступает брат
батыра и его побеждает девушка, но в третий раз
вступает с ней в бой сам богатырь и сражаются три
года, после он побеждает и жениться на ней.
Значит, мотивы «пленниц, проигравших в бою
девушек, впоследствии становящихся женами
батыров» имеют место и в древних сказках.
Формирование в дастане «Ерзийуар» сказочных

Impact Factor:

ISRA (India) = 6.317
ISI (Dubai, UAE) = 1.582
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 3.939
ESJI (KZ) = 8.771
SJIF (Morocco) = 7.184

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

сюжетов свидетельствует о его фольклорно-архаическом характере.

В дастане повествуется переход в сторону Хасен хана, проигравших вражеских воинов, даже биев и известных батыров, задержание ими убегающего от них своего хана Тактаполат, реалистично изображены, как Хасен хан ставит вместо себя ханом калмыцкого богатыря Абакана. В целом, специфика дастана «Ер Зийуар» в строении сюжета сказителем, в его развитии и сохранении целостности, на этой основе реалистично изображены им события. Также, как и другие героические дастаны каракалпакского народа и в дастане «Ер Зийуар» сюжеты близки к реальной жизни. Поэтому профессор И.Сагитов справедливо отмечает: «Одним из характерных особенностей каракалпакского эпоса - в его

реализме. В каракалпакских эпосах мало встречаются абстрактные вещи по сравнению с отдельными эпосами других народов» [11, 69]. А академик А.С.Орлов, сопоставительно исследующий казахские эпосы с русскими былинами пишет: «Поэтическая гипербола казахских эпосов слаба по сравнению в целом, с монгольскими, ойротскими, даже русскими эпосами, больше близки к повседневной жизни» [12, 8]. Считаем, что это рассуждение свойственно и дастану «Ер Зийуар».

В заключении следует отметить, что дастан «Ерзийуар» является одним из высокохудожественных эпических наследий, отвечающих требованиям жанра героического эпоса.

References:

1. Jirmunskiy, V.M. (1974). *Tyurkskiy geroicheskiy epos*. (p. 725). Leningrad.
2. Maksetov, K. (1965). *Poetika karakalpakskogo geroicheskogo eposa*. (p.332). Tashkent: Uzbekistan.
3. (2011). *Karakalpakskiy folklor*. Tom 27. (p.456). Nukus: Karakalpakstan.
4. Damdinsuren, C. (1957). *Istoricheskie korni Geseriadi*. (p.240). Moskva.
5. (1981). *Karakalpakskiy folklor. «Kurbanbek»* Tom IX. (p.351). Nukus:Karakalpakstan.
6. (1981). *Karakalpakskiy folklor. «Koblan»*. Tom VIII. (p.303). Nukus. «Karakalpakstan». 1981.
7. Lipec, R.S. (1983). «Zavoemannaya jenshina» v tyurko-mongolskom epose. // V sb: Folklor i istoricheskaya etnografiya. (p.74). Moskva.
8. Potanin, G.N. (1917). *Kazak-kirgizskie altayskie predaniya, legendi i skazki*. (p. 190). Petrograd.
9. Radlov, V.V. (1866). *Obrazci narodnoy literaturi tyurkskix plemen*. (p.410). Ch. I. SPb.
10. Verbickiy, V.I. (1893). *Altayskie inorodci*. (p.217). Moskva.
11. Sagitov, I.S.(1986). *Karakalpakskiy geroicheskiy epos*. (p.348). Nukus: Karakalpakstan.
12. Orlov, A.S. (1945). *Kazaxskiy geroicheskiy epos*. (p.146). Moskva.